

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 37 (1950)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

Muba Stand 3915
Halle X

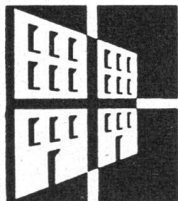
STEINER

Gamma-
TREPPEN

in
Granitin-Hartkunststein
bürgen für

Qualität

O. GAMMA Kommandit-Gesellschaft **ZÜRICH**
Telefon 45 17 25 • Seestrasse 336



GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

verbilligen das Bauen

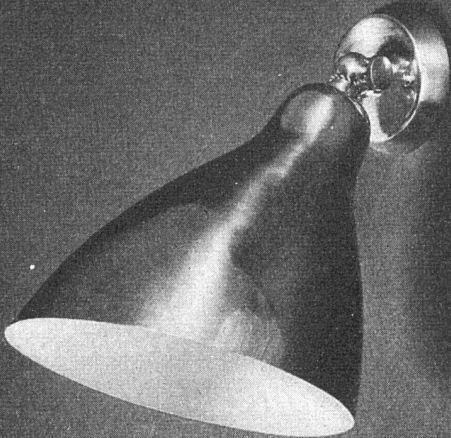
ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH, BASEL, BERN,
ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENÈVE



Die gute Form
beim Telefon

Hasler AG Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

® 6978 T



BELEUCHTUNG

Baumann, Koelliker

ZÜRICH SIHLSTR. 37

FRÄNKEL + VOELLMY

MÖBELSCHREINEREI
BAUSCHREINEREI

BASEL - ROSENTALSTR. 51 - TEL. 2 89 35



①
BÜFFET
1,45 HOCH

②
AUSZUGSTISCH 95 · 1,35

Abbildung aus unserer kleinen Bilderschrift

DIE VOLLSTÄNDIGE AUSSTEUER

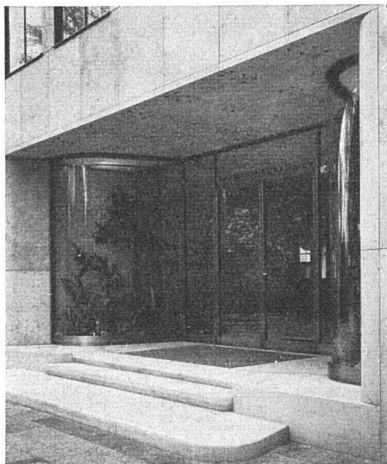
Unsere Bilderschrift, die wir Ihnen auf Wunsch zustellen,
informiert über gute Möblierungen und über Preise.



DIE BESTECKEINRICHTUNG VOM FACHMANN

+ Pat. No. 129242

CARL GOTTSCHALCK - AKTIENGESELLSCHAFT
KREUZLINGEN



Schaufenster-Anlagen Eingangs-Partien

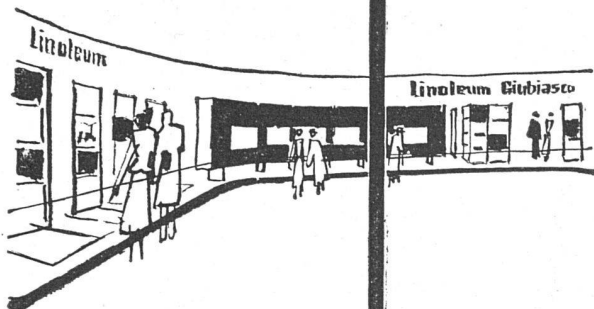
in Eisen, Bronze, Anticorodal

U. MORF, ZÜRICH 8

Alderstraße 22

Metall- und Eisenkonstruktionen

Mustermesse 1950



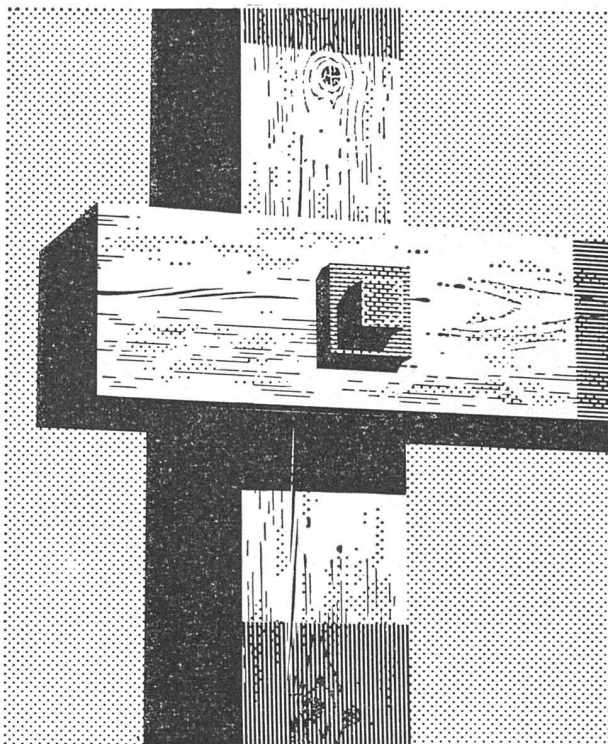
Halle VIII a

Stand 3101



Linoleum

Schweizer Mustermesse Basel
15.—25. April 1950



17 Industrie-Gruppen in 15 Hallen

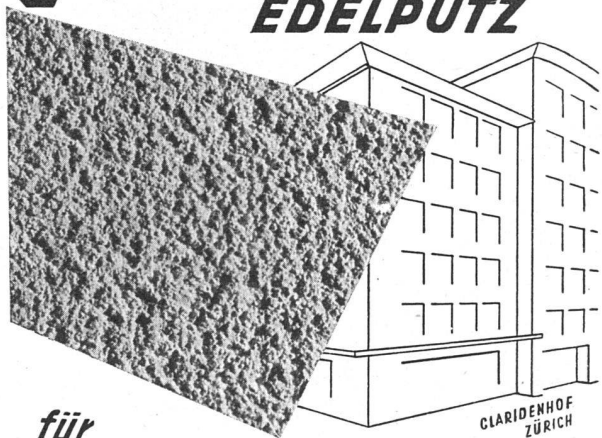
Tageskarten à Fr. 2.50 (am 19. und 20. April ungültig)

Besondere Einkäufertage 19. und 20. April Tageskarten à Fr. 5.-

Einfache Bahnбилlette auch für die Rückfahrt gültig

TERRASIT

EDELPUTZ



für
**Russenfassaden
und Innenräume**

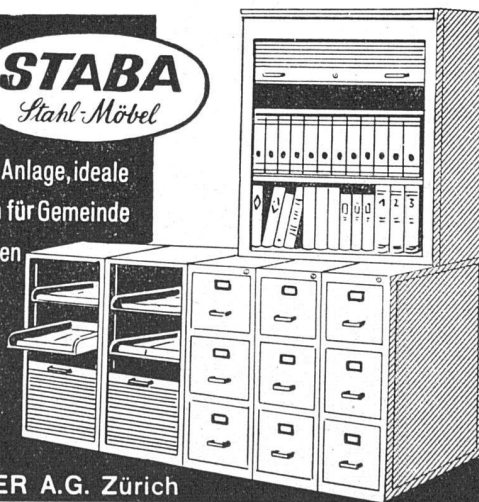
PREISWERT & DAUERHAFT

Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG

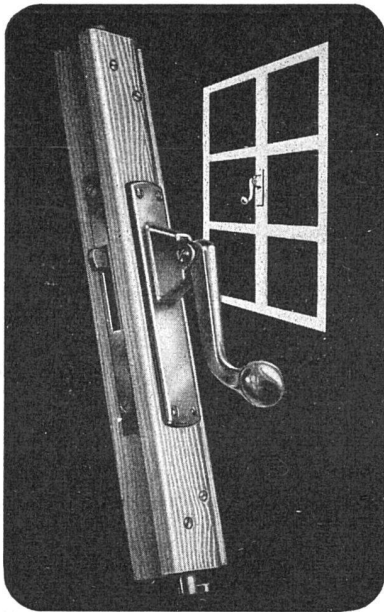
Zürich 4 Telefon (051) 23 70 59

STABA
Stahl-Möbel

Registratur-Anlage, ideale
Kombination für Gemein-
de- und Kanzleien



BAUER A.G. Zürich



VESPA

«V»

Nr. 101

mit dem neuen
Griff Nr. 56



+ Pat

Verdeckte Espagnolette

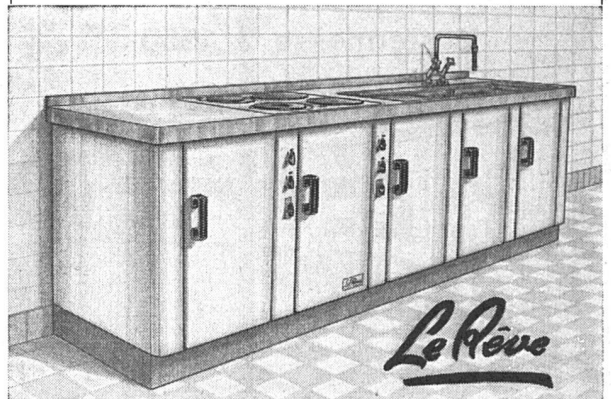
der gediegene Fensterverschluß für Wohnraum, Büro und Spital

Baubeschlägefabrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 8 10 37

Der Traum jeder Hausfrau ...



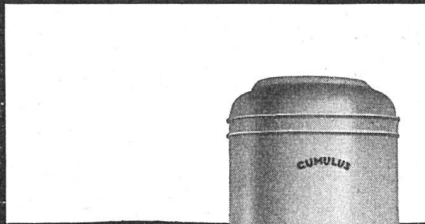
... eine moderne Spültischkombination

2 Spülbecken,
1 eingebauter Elektro- oder Gasherd **LE RÊVE**
mit Temperaturregulator. Schrankunterbau aus email-
liertem Stahlblech oder aus Holz, auf Fußsockel.

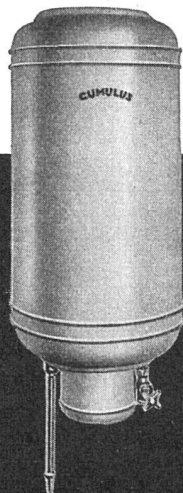
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne

LE RÊVE AG., GENÈVE-ACACIAS
HERDFABRIK

SAUTER



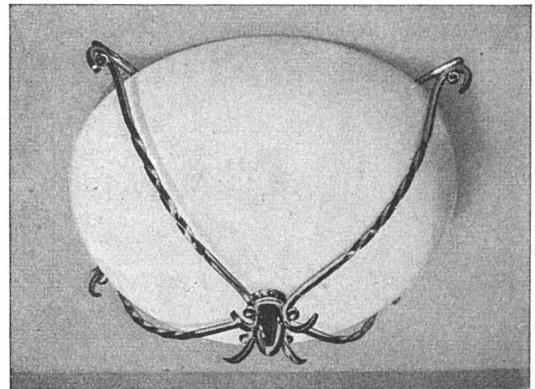
Cumulus
BOILER



FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

AMBA-LEUCHTEN

MUBA, Stand 2363, Halle III, Galerie



NEU Deckenlampen für niedere Wohnräume



Verlangen Sie unsere Spezialprospekte über:

Heimbeleuchtungen
Fluoreszenz-Röhrenleuchten
Büro- und Industriebeleuchtungen
Arbeitsplatzbeleuchtungen

Verkauf durch jedes gute Fachgeschäft oder ab Fabrik

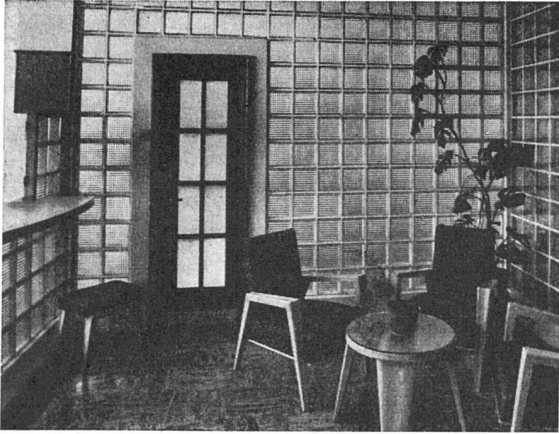


ALFR. R. MÜLLER, BASEL 7

Inh.: Frau Léonie Müller

AMBA - Beleuchtungskörper und
Metallwarenfabrik

Gegr. 1921



Empfangszimmer in der Uhrenfabrik «Eterna».
Wände aus Glasbausteinen Verlith 20/20/5 cm.

In jeden modernen Bau

VERLITH GLAS-BETON

formschön und zweckentsprechend

Wir erstellen vorzüglich isolierende und lichtstreuende Glasbausteinwände für Treppenhäuser, Lifteinwandungen, Schalter-Trennwände etc. in 5, 7 und 9 cm Dicke.

Ferner liefern wir begeh- und befahrbare Glasbetonoberlichter von maximaler Lichtdurchlässigkeit und Tragkraft.

Verlangen Sie unverbindlich Preise, Prospekt und Referenzliste.

RUPPERT, SINGER & CIE., ZÜRICH 48

Vulkanstr. 116 Aktiengesellschaft Tel. (051) 25 53 53



Ausruhen...

auf dem anatomisch
richtigen Sitz von

HORGEN-GLARUS

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus
in Glarus

Telephon (058) 5 20 91

Seit über 60 Jahren
spezialisiert im Sitzmöbelbau



für höchste Ansprüche
Projektierung und Ausführung

Rob. Meier Söhne & Co.

Telephon 25 79 63 **Zürich 1** Lindenhofstr. 17

Gegründet 1896

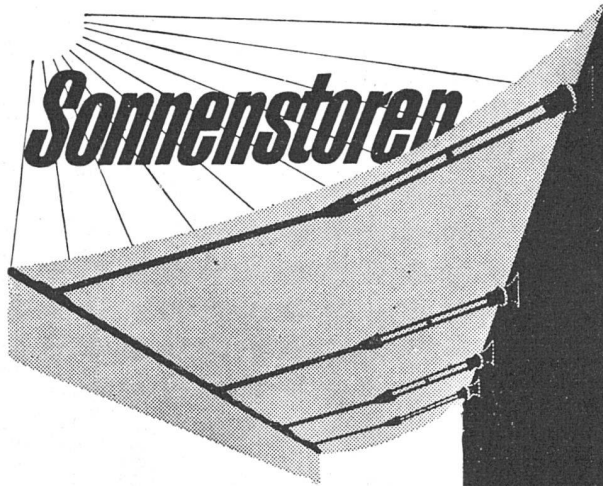
BASLER KORK

Wirtschaftlich isolieren
mit
BASLER KORK

Naturkorkschat
Expandierter Korkschat
Isolier- und Baukorkplatten
Korkschaalen, Korkparkett

Gesellschaft für Korkindustrie Basel

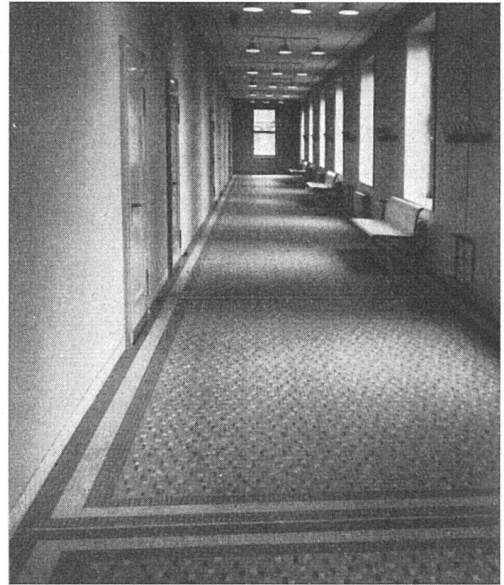
Besuchen Sie uns an der Muba, Halle VIII, Stand 2990



mit Gauger-Knickarmen aus Flachstahl oder Stahlrohr, ohne behindernde Scheren oder Gleitstangen, über oder unter Stoff montiert. Der Raumbedarf ist nicht größer als für den Storen allein. Wenn aufgezogen, unauffällig vor der Storenwelle liegend. Sehr widerstandsfähig, Ausladungen, auch mit minimalem Gefälle bis 3600 mm; bequeme Bedienung. Bitte fragen Sie uns um nähere Details.

GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL. 261755 MD



Weibliche Berufsschule Winterthur Stiftnosaik-Beläge

**Wand- und Bodenplatten-Beläge
Baumaterialien**

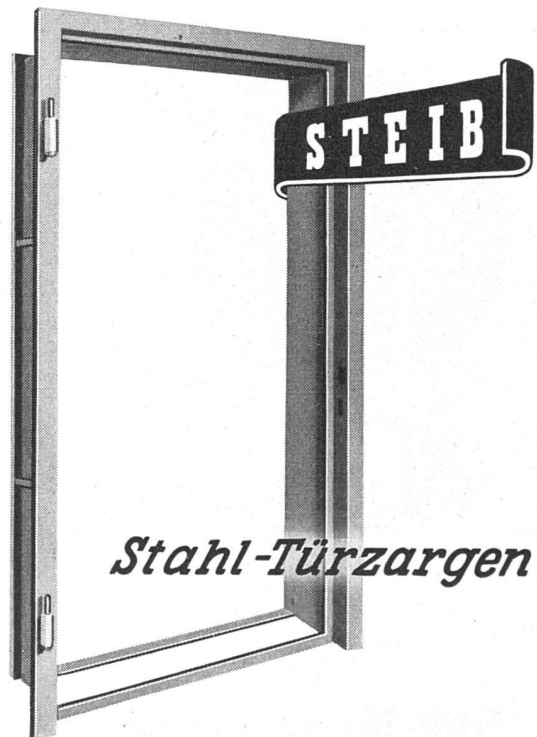
Werner-Graf & Co. AG., Winterthur

Wartstraße 48 Telephon (052) 2 13 13 Gegründet 1870



**Heizungen
Ölfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen**

**JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.**



Stahl-Türzargen

für Holz- oder Stahltüren mit oder ohne
Gummidichtung kurzfristig lieferbar durch

J. & A. Steib

Basel 15

**MESSERLI
& CO.
ZÜRICH**

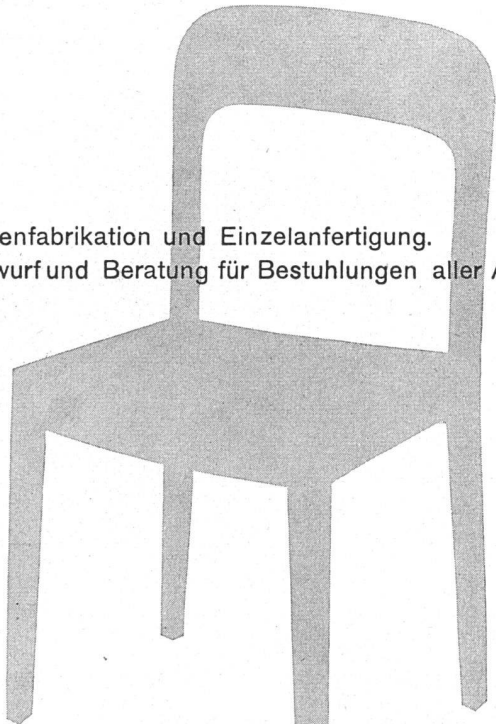
**TRANSPARENT
PAPIERE**

**TÜRSCHONER
AUS CELLULOID**

SCHLUND & CO.
CELLULOIDWAREN-FABRIK
ZÜRICH-ALTSTETTEN
TELEPHON 25 50 09

Sitzmöbel + Tische

Serienfabrikation und Einzelanfertigung.
Entwurf und Beratung für Bestellungen aller Art.



Stuhlfabrik Mitlödi

Geschäftsleitung E. Kadler

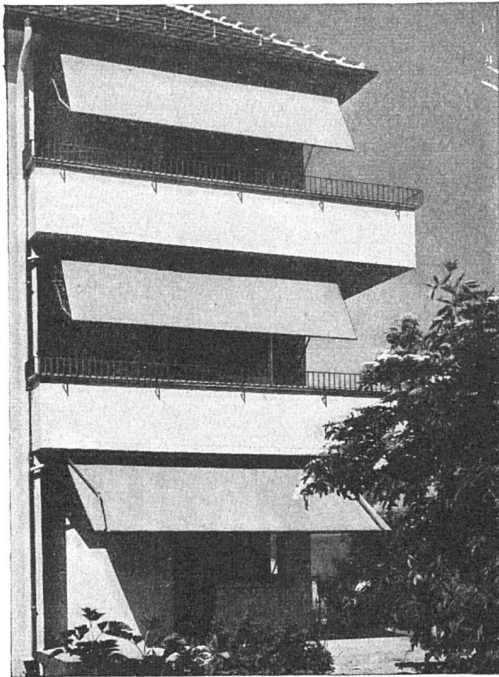
Kt. Glarus
Tel. (058) 713 14

VERwo

**Stahlfenster mit
Spezialprofilen**

Fabrik für Metallbauteile u. Verzinkerel

Verwo AG Pfäffikon/Schwyz Tel. 055/27208



SBC
Aussteller

Schenker Storen

Zürich

Telephon (051) 32 65 60

Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren

Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52



**Orient- und
Maschinen-Teppiche
Linoleum, Gummi
Korkparkett**

vom Spezialgeschäft

Hettinger

Basel, vis-à-vis
Stadtheater
Zürich, Talacker 24

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

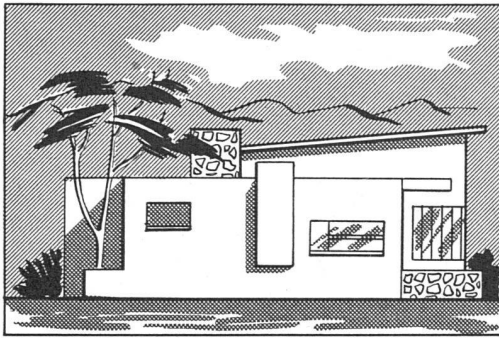
Fabrikfenster

GEILINGER & CO.
Eisenbau-Werkstätten
WINTERTHUR

FRIGORIT KORK

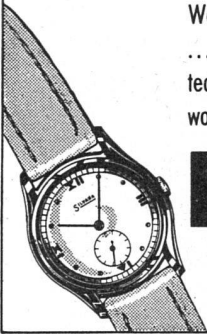
*mit gerauhter
Oberfläche*

**Korksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen**



STIL

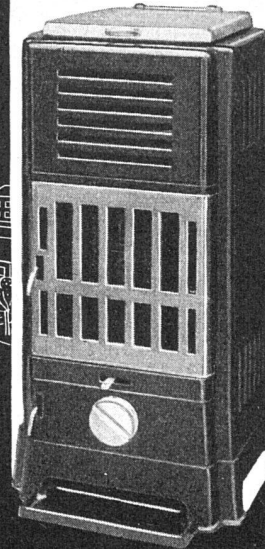
ist das dem Auge Sichtbare ... hinter dem
Äusseren aber muss erst recht der innere
Wert stehen, sonst wird Stil zum Blendwerk!
... Wem das Zusammenwirken von Stil und
technischer Vollkommenheit zur Maxime ge-
worden ist, der wird begeistert sein von der



SILVANA

„an ihrer Uhr erkennt man Menschen“

**GRANUM, DIE BESTE
WARMLUFTHEIZUNG**



GRANUM

SOCIÉTÉ ANONYME

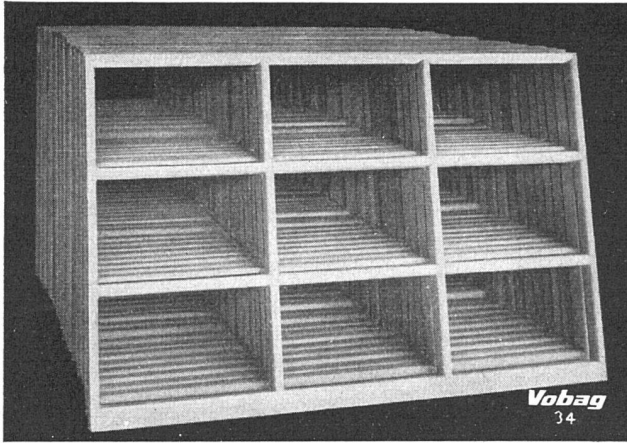
NEUCHÂTEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 5 34 87

SEIT 50 JAHREN

ASPHALT-ARBEITEN

KIESKLEBEDÄCHER

FAVRE & CIE AG. ZÜRICH



Vobag-Betonsprossenfenster

Vobag

**AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 61 43

AUFZÜGE
Gebauer
ZÜRICH

Telephon (051) 33 21 66

für **WAREN**
PERSONEN
AKTEN



hunkeler^{AG}

Luzern

Holzbau - Fensterfabrik - Schreinerei - Treppenbau

Stützenlose Spezialkonstruktionen -
«Hetzer» gerade und gebogen -
Moderner Holzhausbau

Hetzerkonstruktion und Fenster Turnhalle Felsberg, Luzern

Rolladen
aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieläden

J·Sum
Rolladenfabrik Olten



FILIALEN in:

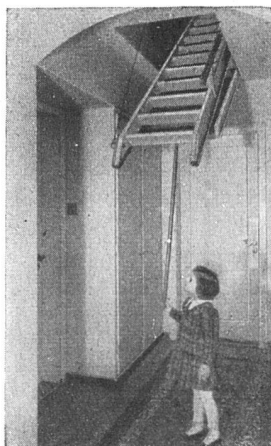
Zürich 6
Turnerstraße 3
Tel. (051) 26 28 45

Winterthur
Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen
Blumenastr. 30
Tel. (071) 2 53 86

Basel
Tel. (061) 5 72 58

Löhningen (Schaffhausen), Tel. (053) 6 91 17
Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz
Verlangen Sie Katalog und Offerte



**Pat. Aufzug-Treppen
und Aufzug-Leitern**
«**SIEBER**»

Im In- und Ausland patentiert
Bei Serienlieferungen Rabatt,
je nach Anzahl

Hans Sieber, Luzern
«Halde» Telephone 2 04 56

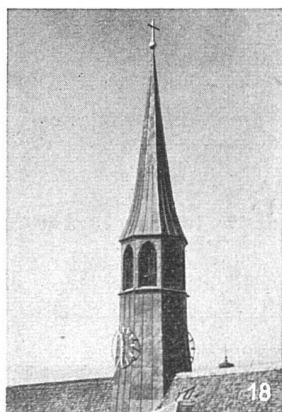
Lizenznehmer:
Fruttiger Söhne, Oberhofen,
Telephone 5 93 05
W. Geisser, St. Gallen, Linden-
straße 73, Telephone 2 94 94

KLIMA

THERM

Pneumatische Transportanlagen
Spänetransportanlagen
Entstaubungsanlagen
Luftfilter usw.

KLIMA- & THERMIK A.G.
Bahnhofstrasse 11 / Tiefenhöfe 5
Zürich Tel. (051) 25 22 04 / 25 22 45



Jakob Scherrer Söhne • Zürich 2

Allmendstraße 7 Telephone (051) 25 79 80

Spenglerarbeiten

Aus unserer Bildermappe über ausgeführte Arbeiten

18 Augustiner-Kirche Zürich

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten:
800 Katalogartikel und jede ge-
wünschte Spezialausführung
in fabrikfertigem Beton.



Schilfrohrgewebe
 der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwereien Zürich
 Stampfenbachplatz 1 - Telefon 28 43 63



Rolladen - Jalousien - Storen
Genossenschaft „Hammer“ Zürich 3

Hensel & Co.

bekannt für Qualität

Elektrotechnische Anlagen
 Zürich 6, Beckenhofstraße 62, Tel. 26 17 44

Hans Wenzinger
 Obere Zäune 20
 Zürich 1

Zentralheizungen
Sanitäre Anlagen

Bodmer-Öfen und Cheminées



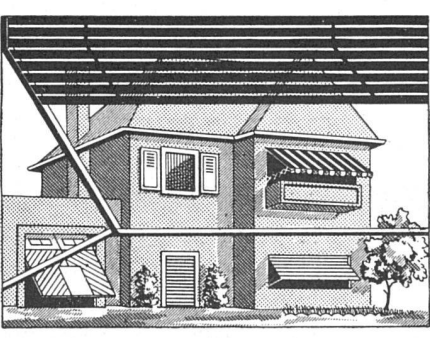
haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektr. Akkumulieröfen für Nachtstrom. Bitte Prospekte verlangen!

Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik
 Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 - Telefon 34 12 73

A. Blaser & Co. Schwyz

Moderne Telephonkabinen
Schalldichte Türen und Isolationen

Verkaufsbüro Zürich Claridenstr. 47 Telefon 23 29 46



Wir liefern

- Rolladen in Holz und Stahl
- Schrankrolladen
- Jalousieläden
- Holzrolltore
- Kipp- und Flügeltore
- Sonnenstoren
- Markisenanlagen

E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)
 Rolladen- und Storenfabrik Telefon (071) 4 28 12

TRIVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
 ZÜRICH



Einladung zur freien
Besichtigung der permanenten

Baufach-Ausstellung in Zürich

Talstr. 9 (Börsenbloc, vis-à-vis Hotel Baur au Lac) Tel. 27 38 26

500 Aussteller *Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges*

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30
Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen



**Gartenschirme
Gartenmöbel
Storen und
Fahnen**

Verlangen Sie Spezialprospekte

SCHALTEGGER-HESS

Zürich, Poststraße 5

Winterthur



Abteilung für Zeichnen und Malen

Zumstein

PAPETERIE BEI DER URANIA ZÜRICH

AKTIENGESELLSCHAFT

STEHLE & GUTKNECHT

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 2 49 52 **Basel** Bärenfelsenstr. 40/47

Zentralheizungen aller Systeme

Ventilationen jeder Art

Luftkonditionierungsanlagen

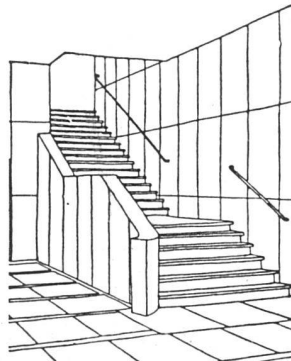
Sulzer Strahlungsheizung System Crittall

Zentralheizungen Sanitäre Anlagen

Drei Generationen als Unternehmer im Baugewerbe verpflichtet. Sorgfältige Berechnungen, Ausführung durch erstklassige Monteure und persönliche Überwachung aller Arbeiten geben Ihnen Gewähr für gewissenhafte, einwandfreie Ausführung ihres Auftrages.

Robert Sträßle, Zürich 8

Heizungsingenieur, eidg. dipl. Installateur im Gas- und Wasserfach
Dufourstraße 58 **Telephon (051) 24 63 30**



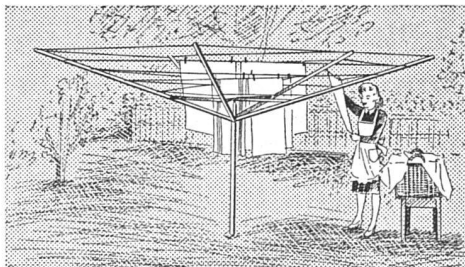
MARMORWERK BASEL

Aktiengesellschaft

**Sämtliche Arbeiten in
NATURSTEIN
FASSADENPLATTEN
TREPPENANLAGEN
usw.**

BASEL-DREISPITZ

Telephon 5 68 33



«Sunwind», die ideale Wäschehänge

BREMY & CO., ZÜRICH 37

Hönggerstraße 148, Telephon (051) 26 01 57

**Sonnenstoren
Rolladen
Gartenschirme**
Fabrikation und alle Reparaturen
Mertzluft
GEGR. 1865
T. 32 22 84
26 Rindermarkt
ZÜRICH
Besteingerichtete Spezialwerkstätte

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 280674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Verkleidungsplatten
Treppen, geschliffen
Steinhauerarbeiten,
in den üblichen Ausführungen

Otto Mayer

Kunststeinfabrik
Kies- und Terrazzowerk



Kunststeinsande
in allen Farben

Kompostsilos OM

Kaminhüte OM

Bahnanschluß

Bürglen Tel. (072) 54201

Aluminium-
JALOUSIEN

Tageslicht
ohne Blendung

Sonnenlicht
ohne Hitze

Prospekte u. Beratung durch den Fabrikanten

KARL WILHELM ZÜRICH 1

Nüscherstrasse 45 Tel. (051) 247077

Fenster

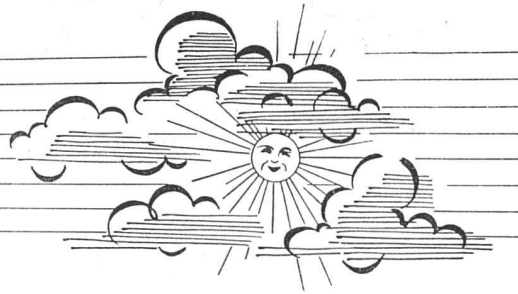


Kiefer Zürich

Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:

Australien: Universal Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney / *Belgien:* Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. SODIP, Société pour la Diffusion de la Presse, 228 rue Royale, Bruxelles / *Dänemark:* Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen / *Deutschland:* Verlags- und Sortiments-Buchhandlung Konrad Wittwer, Schließfach 147, Stuttgart. Ausland-Zeitungshandel W. E. Saabach, Frankenstraße 14, Köln-Junkersdorf / *England:* Alec Tiranti Ltd., Charlotte Street 72, London W. 1 / *Frankreich:* Librairie Hachette, 25 rue des Cévennes, Paris 15^e. Librairie D'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI^e / *Holland:* Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam / *Italien:* Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano / *Irland:* Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin / *Luxemburg:* Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junck, Luxembourg / *Norwegen:*

Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / *Österreich:* Gerold & Cie., Habsburgerstraße 3, Wien I. Presseverbreitungsgesellschaft m. B. H., Wien VI, Laimgrubengasse 17 / *Palästina:* Pales Press, Ltd., P. O. B. 844, Tel Aviv / *Schweden:* Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / *Spanien:* Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7. SODIP, Sociedad para la Difusion de la Prensa, Alcala 32 bis, 2^o, D^o, Madrid / *Süd-Afrika:* Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / *Tschechoslowakei:* Orbis Co. Ltd., Stalinova 46, Prag 12, *Türkei:* Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi Beyoglu, Istanbul / *Ungarn:* Ibusz, Akadémia-u. 10, Budapest. Budai Istvan Könyvkiado, Aggteleki U. 17, Budapest VIII / *U.S.A.:* Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York



Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen.** – Sämtliche lufttechnische Anlagen für Gewerbe und Industrie. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

SCHWEIZER MUSTERMESSE BASEL STAND 3282 HALLE IX



SANITÄR-GENOSSENSCHAFT

ZÜRICH

Zeughausstraße 43

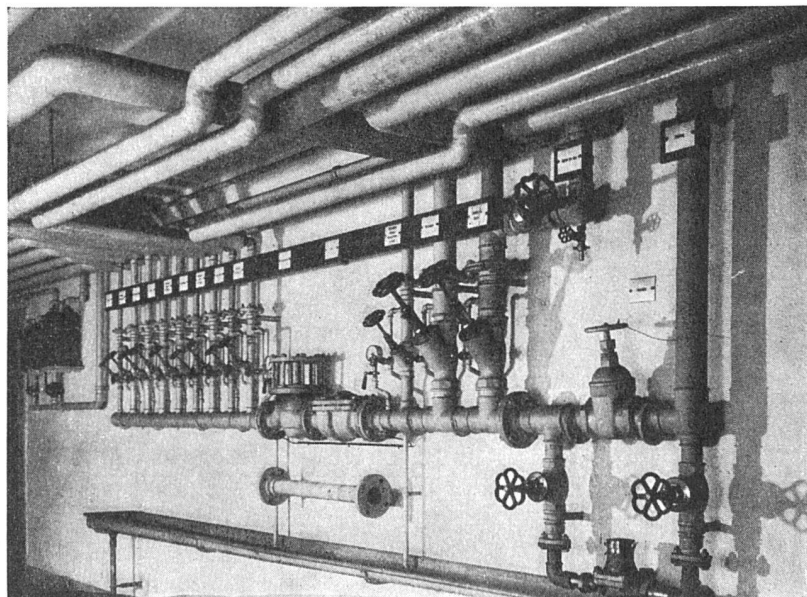
Telephon 23 48 47

Gegr. 1907

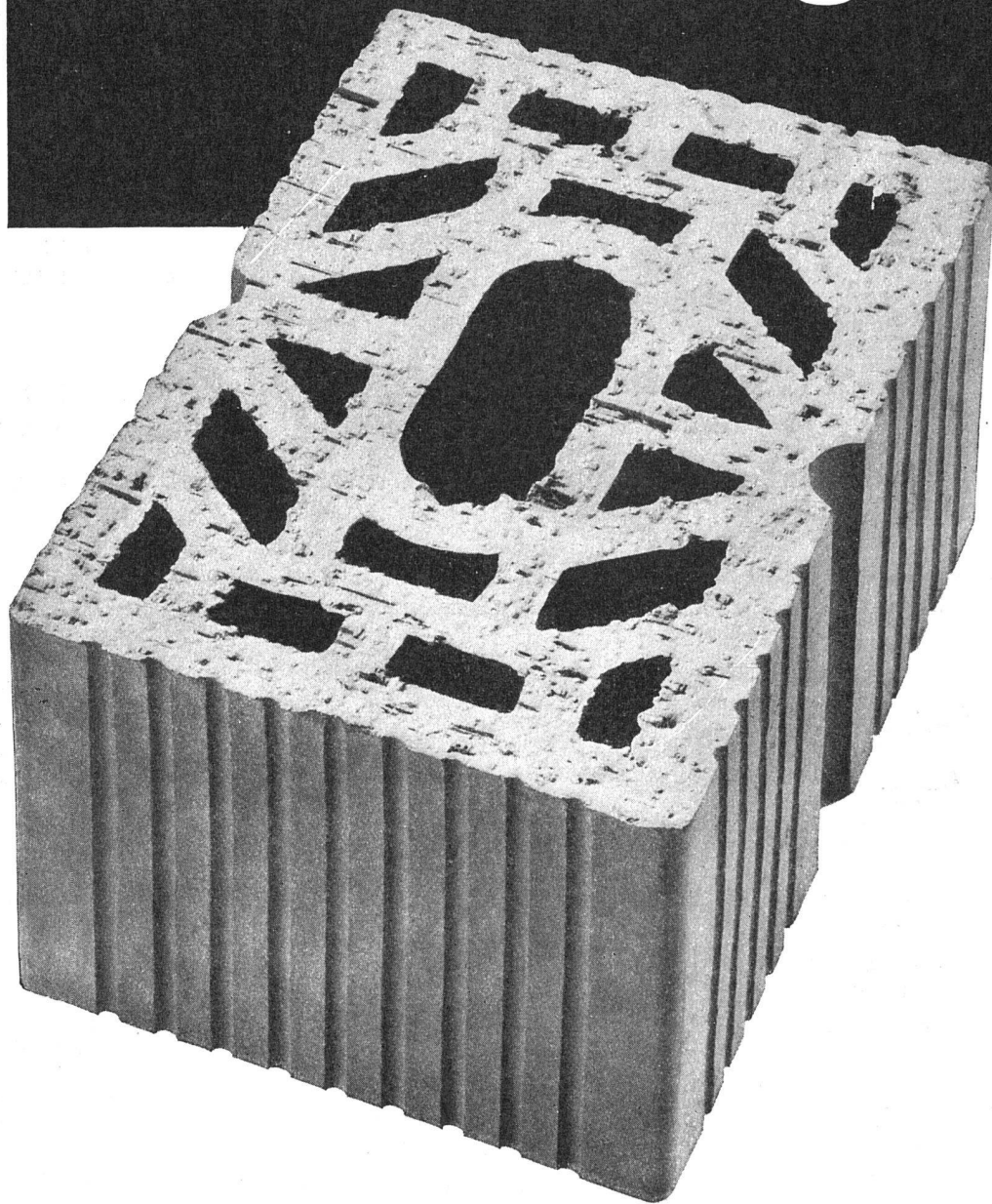
Sanitäre Anlagen

Technisches Büro

Reparaturen



Tonwerk Döttingen



Unsere Isoliersteine und Backsteine entsprechen den Normen des SIA und können somit auch für belastete Zwischenwände verwendet werden

AKTIENGESELLSCHAFT
HUNZIKER & CIE
DÖTTINGEN TEL. (056) 5 13 73 ZÜRICH TEL. (051) 25 26 68

Printed in Switzerland

RIEHDRECKEREI WINTERTHUR A.G.